

<http://clg-rebout-montlouis-sur-loire.tice.ac-orleans-tours.fr/eva/spip.php?article267>

Mercredi 3 avril

- Sorties et voyages - Espagne 2019 : Delta de l'Ebre -



Date de mise en ligne : mercredi 3 avril 2019

Copyright © Collège Rebout à Montlouis (37) - Tous droits réservés

Aujourd'hui, on part visiter une ferme rizicole puis on fera une balade en vélo dans la lagune et la journée se terminera par l'activité tant attendue ... la Jota !

Bicicleta en Amposta

Llegamos a las 10 y 30 de la mañana a Amposta.

Para comenzar, todos fuimos al baño y después, escuchamos las consignas de los profesores y de los gerentes del lugar.

Al total hemos viajado 15km.

Hemos visto hermosos pájaros.

Tuvimos suerte porque esta mañana hacía buen tiempo.

Cuando llegamos comimos nuestros bocadillos.

Todo el mundo ha pasado un buen rato.

Nous sommes arrivés à 10h 30 à Amposta.

Pour commencer, nous sommes tous allés aux toilettes et après, nous avons écouté les consignes des professeurs et des gérants du lieu.

En tout, nous avons parcouru 15 km.

Nous avons vu de magnifiques oiseaux.

Nous avons eu de la chance car ce matin le temps était bon.

Quand nous sommes arrivés, nous avons mangé nos sandwiches.

Tout le monde a passé un bon moment.

Antoine

El arroz :

Al principio de la tarde, fuimos bien acogidos por Angel, nuestro guía, quien nos hizo una presentación del arroz.

Nos habló de las diferencias entre la cultura de arroz de hoy y la de antes (en los años 60).

Podemos ver que a cada temporada el color de los campos de arroz cambia :

En verano son verdes

En otoño son amarillos

En invierno son grises

En primavera son azules porque son inundados.

Entonces, nos pusimos a trabajar reproduciendo las técnicas de nuestros antepasados. Pies descalzos, avanzamos en el barro, echamos el arroz sin olvidar ser alineados luego, los pies negros de barro, nos metimos bajo un chorro y volvimos a poner nuestros zapatos. Fue muy interesante !

Le riz

En début d'après-midi, nous avons été accueillis par Angel, notre guide, qui nous a fait une présentation de la culture du riz. Il nous a parlé des différences entre la culture du riz d'aujourd'hui et celle d'avant (années 60).

On peut voir qu'à chaque saison, la couleur des champs de riz change :

En été ils sont verts

En automne ils sont jaunes

En hiver ils sont gris
Au printemps ils sont bleus car ils sont inondés.

Ensuite, nous nous sommes mis à l'oeuvre en reproduisant les techniques de nos ancêtres. Pieds nus, nous avons avancé dans la boue, pour y jeter du riz sans oublier d'être alignés. Puis, les pieds noirs de boue, nous sommes passés sous un jet d'eau et avons remis nos chaussures. C'était très intéressant !

Lilou y Lou

Hemos practicado la actividad "perchar". La actividad se practica con un barco típico de Deltebre. Fue divertido. Era en un brazo del delta. Lo hicimos por la tarde. Estabamos 5 en un Barco. Navegábamos solos entre amigos. Nos reíamos muchísimo pero fue muy difícil.

Nous avons pratiqué l'activité "perchar". Elle se pratique avec une barque typique du Delta del Ebre. Ça a été très drôle. Nous avons navigué sur un bras du delta. Nous avons fait l'activité durant l'après midi. Nous étions 5 dans la barque, nous devons naviguer sans adultes. Nous avons beaucoup rigolé même si c'était très dur.

Lou-Anne y Romane

Nosotros llegamos a las cinco y media
La Jota es un baile típico del delta.
La Jota se baila por dos en pareja.
Este baile se practica con traje especial.
Es un baile muy bonito y gracioso.
Es un baile dinámico.
Todos bailaron y nos reímos un montón !

Nous sommes arrivés à 17h30.
La Jota est une danse typique d'Espagne.
La Jota se danse en couple.
Cette danse se pratique avec une tenue folklorique.
C'est une danse très belle et gracieuse.
C'est une danse dynamique.
Tout le monde a dansé et nous avons beaucoup ri !

Mylène y Bergeline